

---

# Grupo Independiente de Revisión

DEPARTAMENTO DE CONTROL DE SUSTANCIAS TÓXICAS

Gideon Kracov, JD., *Presidente*  
Mike Vizzier, *Vice Presidenter*  
Dr. Arezoo Campbell, *Miembro*



*Edmund G. Brown Jr.*  
*Gobernador*

## Agenda de Reunión del Grupo Independiente de Revisión (GIR)

[IRP, por sus siglas en ingles]

### Fecha, hora y ubicaciones de las reuniones:

#### Visita al Sitio en la Instalación Kettleman Hills

6 de abril de 2016

2 p.m. a 4:30 p.m.

35251 de Old Skyline Road

Kettleman City, CA 93239

#### Reunión en Bakersfield

7 de abril de 2016

9 a.m. a 6 p.m.

Kern County Board of Supervisors Chambers

Kern County Administrative Center

1115 Truxtun Avenue, First Floor

Bakersfield, CA 93301

### Información de contacto y mapa de ubicación de la instalación Kettleman Hills:

<http://kettlemanhillslandfill.wm.com/contact-us/index.jsp>

### Portal multimedia para la reunión del 7 de abril:

<http://www.calepa.ca.gov/broadcast/>

### Los materiales de la reunión se encuentran disponibles en:

<http://www.dtsc.ca.gov/GetInvolved/ReviewPanel/Independent-Review-Panel.cfm>

### Agendas:

Los miembros del público tendrán oportunidad de comentar acerca de cada asunto de la agenda durante la discusión o debate del asunto de conformidad con la Sección 11125.7(a) del Código de Gobierno. El GIR inicia cada sesión a la hora que aparece en la agenda y generalmente considera cada asunto de la agenda en la secuencia mencionada. Sin embargo, el GIR puede tomar un asunto de la agenda fuera de orden, a su criterio.

## **6 de abril de 2016**

### **Recorrido en la Instalación Kettleman Hills**

Los miembros del público están invitados a acompañar a los miembros del GIR y al personal a un recorrido en la instalación Kettleman Hills.

Manejar hacia adentro del complejo de la entrada de la instalación aproximadamente  $\frac{1}{4}$  de milla hasta que encuentre una puerta de seguridad. Indicar a los guardias de la puerta de seguridad que a usted le gustaría asistir al recorrido en la instalación del Grupo Independiente de Revisión del DTSC. Entonces ellos contactarán a la oficina de administración y un representante de la Instalación Kettleman Hills acudirá a la puerta para acompañar a su grupo al lugar de reunión del recorrido.

- Favor de usar zapatos adecuados para caminar.
- Favor de llegar puntualmente a las 2 p.m.
- Se proporcionará transporte en automóvil a los participantes del recorrido dentro de la instalación.
- No se proporcionarán alimentos y bebidas.

Instrucciones de confirmación de asistencia: Se pide a las personas que asistan al recorrido del sitio confirmar su asistencia con Erik Erreca, Grupo Independiente de Revisión, a más tardar a las 5 p.m. del 4 de abril de 2016. Esto es necesario para garantizar que sean proporcionados los arreglos apropiados para el transporte en automóvil de los participantes del recorrido. Él puede ser localizado vía telefónica al (916) 324-1819 o por correo electrónico en [Erik.Erreca@dtsc.ca.gov](mailto:Erik.Erreca@dtsc.ca.gov).

## **7 de abril de 2016**

- 1. Llamada al Orden (9 a.m.)**
- 2. Bienvenida y Presentaciones**
- 3. Avisos**
- 4. Revisión de la Agenda**  
Discusión y acción posible en la agenda y el contexto de la reunión.
- 5. Actas de las Reuniones del 18 de diciembre de 2015, 13-14 de enero de 2016 y 9 de marzo de 2016**  
Discusión y acción posible para aprobar las actas.
- 6. Comentarios del Público en General**  
El GIR escuchará los comentarios del Público en General en los asuntos dentro de la competencia del Grupo.
- 7. Informe del Presidente**

El Presidente proporcionará una actualización de los asuntos de la competencia del Grupo que han ocurrido desde la última reunión.

**8. Informe del Personal**

El personal del GIR proporcionará una actualización sobre asuntos dentro de la competencia del Grupo que han ocurrido desde la última reunión.

**(Aproximadamente a las 10 a.m.)**

**9. Requisitos de Informe del GIR**

Discusión y acción posible relativas al Otorgamiento de Permiso, Mitigación del Sitio y otras recomendaciones para los informes por escrito del GIR de conformidad con la Sección 57014(d), (f) y (h) del Código de Salud y Seguridad.

**10. Asuntos de Organización, Funcionamiento y Administración**

Discusión y acción posible sobre los lineamientos de organización, funcionamiento y administración del GIR, incluyendo procedimientos de la reunión, plan de trabajo y revisión de presupuesto.

**11. Calendario de Reuniones Próximas y Temas de la Agenda**

Discusión y acción posible.

**12. Sesión Cerrada**

La Sesión Cerrada no está abierta al Público. El GIR puede reunirse en sesión cerrada para discusión y acción posible en asuntos de personal de conformidad con la sección 11126, subdivisión (a) (1) del Código de Gobierno. El Grupo también puede ir a sesión cerrada para consultar con un asesor legal en relación a posibles litigios de conformidad con la sección 11126, subdivisiones (e) (1) y (2) del Código de Gobierno.

**13. Convocar nuevamente e Informar sobre la Sesión Cerrada**

El GIR hará anuncio de las acciones tomadas durante la sesión cerrada, de conformidad con las secciones 11126.3 y 11125.2 del Código de Gobierno.

**14. Clausura**

**PRÓXIMA REUNIÓN**

La próxima reunión del GIR está programada tentativamente para el 11 de mayo de 2016.

**DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE ADA (por sus siglas en inglés)**

En cumplimiento de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades, si usted necesita atención especial para participar en esta reunión, por favor contacte a Erik Erreca al 916-324-1819 o erik.erreca@dtsc.ca.gov. Notificar con 48 horas de anticipación a la reunión permitirá al Personal hacer los arreglos necesarios para asegurar su accesibilidad a esta reunión. Personas con discapacidad auditiva pueden obtener información utilizando el Servicio de Retransmisión del Estado de California al (888) 877-5378 (TDD).

## **DECLARACIÓN DE LA LEY DE REGISTROS PÚBLICOS**

Los registros públicos, incluyendo escritos relativos a un asunto de la agenda para sesión abierta de una reunión ordinaria, y distribuidos menos de 72 horas previas a la reunión, se encuentran disponibles para inspección pública en el 1001 de I Street, en Sacramento, CA 95814-2828.